

Practical points Côté pratique

You will be staying with families of the parish of Luneray (and some from Dieppe). We will try to « match » the families as best we can and would therefore need to know ages and sex of any children that will be coming. You will notice in this leaflet that there is a special program for children.

The price includes all the meals and the Barn Dance evening.

Les familles britanniques seront logées par les paroissiens de Luneray et Dieppe. Dans la mesure de possible nous essayerons de mettre les familles avec enfants chez des paroissiens avec enfants, pour cela il nous faut les âges et sexe des enfants. Vous constaterez qu'il y a un programme pour les enfants.

Le prix couvre les repas et le coût de la soirée folklorique.

How to find us Pour nous trouver

A simple click on our web site provides you with a map and directions to Luneray

www.eglise-reformee-luneray-dieppe.org
and then on the page « Contact ».

Tout simplement cliquez sur la page « contact » de notre site internet :

www.eglise-reformee-luneray-dieppe.org



Pour nous contacter Getting in touch

Helen Everard
158 Mytchett Road
Mytchett
Camberley
GU16 6AE
Tel ; 01252 516622
Email :
helen@alexeverard.co.uk

Andrew Rossiter
12 rue du Val Midrac
76810 Luneray
France
Téléphone : 02 35 85 30 21
Adresse électronique :
andrew.rossiter@orange.fr

Le Weekend

Weekend Franco-Britannique
16-18 avril 2010
à Luneray

*La prière dans ma vie
My prayer life*



Contacts :

Andrew Rossiter
02 35 85 30 21
andrew.rossiter@orange.fr

Helen Everard
01252 516622
helen@alexeverard.co.uk

La Prière dans ma vie *My Prayer life*

Un weekend pour réfléchir ensemble à l'importance de la prière dans la vie d'un chrétien. Nous aurons l'opportunité d'écouter deux intervenants parler de leur vie de prière. Ensuite, en petits groupes nous débattons de l'importance de la prière dans notre vie. Un moment de partage est programmé lors d'une table ronde.

Dans l'après-midi nous pouvons approfondir notre relation à la prière par des activités (voir le programme). Plus tard, il est possible de se détendre en découvrant la vie d'une ferme de la région.

Le dimanche matin le travail des groupes trouvera toute sa place lors de notre culte.

A weekend to reflect on the importance of prayer in the Christian life. We will have the opportunity to hear two speakers talk about their prayer life, then in small groups we'll be able to discuss the importance of prayer in our lives. A time of sharing together is planned at a round table.

In the afternoon we can deepen our relationship to prayer through different activities (see program). Later, for those who wish, a visit to the farm will give us a moment of discovery and relaxation.

On Sunday morning the results of the group work will find their place in our worship.

Le programme

Vendredi 16 avril

- 16h Arrivée – accueil au Chalet Fraternel, Luneray
- 17h Grand jeu – « Jeu d'Oie »
- 19h Apéritif
- 20h Repas avec les familles hôtes
Soirée chez les familles

Samedi 17 avril

- 9h Moment spi sur la plage de St Aubin sur Mer
- 9h45 Conférence par Olivier Fihol et un collègue britannique

(programme parallèle pour les enfants dans la Salle Annexe)

- 10h30 Pause café
- 11h00 Groupes et Table Ronde
- 13h00 Repas ensemble au Chalet
- 14h30 Activités au choix
(Peinture, marche à pied, vidéo, écriture, arts plastiques, chant et musique)
- 16h00 Goûter
- 16h30 Reprise de groupes ou visite de la ferme
- 20h00 Repas et
soirée danse folklorique au Manège

Dimanche 18 avril

- 9h30 Répétition pour le culte au temple
- 10h30 Culte bilingue
- 12h00 Apéritif au Chalet avec la paroisse
- 13h00 Repas campagnard ensemble au presbytère et départ

The program

Friday 16 April

- 16h Arrivals and welcome at the Chalet Fraternel, Luneray
- 17h Introductory game – « Jeu d'Oie »
- 19h Aperitif
- 20h Meal with host families
Evening with the families

Saturday 17 April

- 9h Morning prayers on the beach at St Aubin sur Mer
- 9h45 Address by Olivier Fihol and a speaker from the URC

(parallel program for the children in the Salle Annexe)

- 10h30 Coffee break
- 11h00 Groups and “Round Table”
- 13h00 Meal together in the Chalet
- 14h30 Activities “à la carte”
(Painting, walking, video, writing, arts and crafts, singing et music)
- 16h00 Tea time
- 16h30 Activities or farm visit
- 20h00 Meal and
Barn Dance in the Manège

Sunday 18 April

- 9h30 Preparation for the service in the church
- 10h30 Bilingual Worship
- 12h00 Aperitif in the Chalet with the parish
- 13h00 Buffet meal together in the Manse and « au revoir »

